



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SA KWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

GAZETTE EXTRAORDINARY — BUITENGEWONE KOERANT — IGAZETHI EYISIPESHELI

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

**PIETERMARITZBURG**

Vol. 10

9 JUNE 2016  
9 JUNIE 2016  
9 KUNHLANGULANA 2016

**No. 1683**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

**N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes**

ISSN 1994-4558



9 771994 455008

01683

# Government Printing Works

## Notice submission deadlines

Government Printing Works has over the last few months implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submit your notice request.

In line with these business rules, GPW has revised the notice submission deadlines for all gazettes. Please refer to the GPW website [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) to familiarise yourself with the new deadlines.

### CANCELLATIONS

Don't forget!

Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above.

Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. **Please pay special attention to the different deadlines for each gazette.**

**Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.**

Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must accompanied by the relevant notice reference number (N-) in the email body.

### AMENDMENTS TO NOTICES

take note!

With effect **from 01 October**, GPW will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

### CUSTOMER INQUIRIES



Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While GPW deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a **2-working day turnaround time for processing notices** received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

### PROOF OF PAYMENTS

REMINDER

GPW reminds you that all notice submissions **MUST** be submitted with an accompanying proof of payment (PoP) or purchase order (PO). If any PoP's or PO's are received without a notice submission, it will be failed and your notice will not be processed.

When submitting your notice request to [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za), please ensure that a purchase order (GPW Account customer) or proof of payment (non-GPW Account customer) is included with your notice submission. All documentation relating to the notice submission must be in a single email.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

### REMINDER OF THE GPW BUSINESS RULES

- Single notice, single email – with proof of payment or purchase order.
- All documents must be attached separately in your email to GPW.
- 1 notice = 1 form, i.e. each notice must be on a separate form
- Please submit your notice **ONLY ONCE**.
- Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre **ONLY**.
- The notice information that you send us on the form is what we publish. Please do not put any instructions in the email body.

**IMPORTANT NOTICE:**

**THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.**

**No FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.**

**CONTENTS**

	<i>Gazette</i>	<i>Page</i>
	<i>No.</i>	<i>No.</i>
<b>PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>		
112		
KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005: Recognition of Mthokosizi Thembelihle Mathaba as inkosi for the Mcambi Traditional Community in the iLembe District .....	1683	4
112		
KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005: Erkenning van Mthokozisi Thembelihle Mathaba as inkosi vir die Mcambi Tradisionele Gemeenskap in die iLembe Distrik .....	1683	5
113		
KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act (5/2005): Recognition of inkosi as amabambabukhosi as contemplated in sections 19(2)(a) and 30(3) of the Act.....	1683	6
113		
KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering (5/2005): Erkenning van inkosi as amabambabukhosi soos bedoel in artikels 19(2)(a) en 30(3) .....	1683	7

---

**PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

---

**PROVINCIAL NOTICE 112 OF 2016****DEPARTMENT OF COOPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****RECOGNITION OF MTHOKOZISI THEMBELIHLE MATHABA AS *INKOSI* FOR THE MCAMBI TRADITIONAL COMMUNITY IN THE ILEMBE DISTRICT, AS CONTEMPLATED IN SECTION 19(2)(a) OF THE KWAZULU-NATAL TRADITIONAL LEADERSHIP AND GOVERNANCE ACT, 2005**

I, ES Mchunu, acting in my capacity as Premier of KwaZulu-Natal, and in terms of section 19(2)(a), read with section 19(1)(a)(iii), of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005), hereby recognise Mthokozisi Thembelihle Mathaba as *iNkosi* for the Mcambi Traditional Community in the iLembe District, with effect from 24 February 2016.

Given under my Hand at Pietermaritzburg on this 18th day of May, Two Thousand and Sixteen.

**MR ES MCHUNU, MPL**  
**PREMIER OF KWAZULU-NATAL**

**PROVINSIALE KENNISGEWING 112 VAN 2016****DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****ERKENNING VAN MTHOKOZISI THEMBELIHLE MATHABA AS *INKOSI* VIR DIE MCAMBI TRADISIONELE GEMEENSAP IN DIE ILEMBE DISTRIK, SOOS BEDOEL IN ARTIKEL 19(2)(a) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP TRADISIONELE LEIERSKAP EN REGERING, 2005**

Ek, ES Mchunu, in my hoedanigheid as Premier van KwaZulu-Natal, en ingevolge artikel 19(2)(a), gelees met artikel 19(1)(a)(iii), van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005), erken hiermee Mthokozisi Thembelihle Mathaba as *iNkosi* vir die Mcambi Tradisionele Gemeenskap in die iLembe Distrik, met inwerkingtreëning vanaf 24 Februarie 2016.

Gegee onder my Hand te Pietermaritzburg op hierdie 18de dag van Mei, Tweeduisend-en-sestien.

**MNR ES MCHUNU, LPW  
PREMIER VAN KWAZULU-NATAL**

---

**UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****UKUBEKWA KWENKOSI UMTHOKOZISI THEMBELIHLE MATHABA NJENGENKOSI YESIZWE SAMACAMBI ESIFUNDENI SELEMBE, NJENGOBA KUHLONGOZWE ESIGABENI 19(2)(a) SOMTHETHO WOBUHOLI BOMDABU NOKUBUSA WAKWAZULU-NATALI, 2005**

Mina, ES Mchunu, ngokwesikhundla sami njengoNdunankulu waKwaZulu-Natali, nangokwesigaba 19(2)(a), sifundwa nesigaba 19(1)(a)(iii), soMthetho wobuHoli boMdabu nokuBusa waKwaZulu-Natali, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005), ngalokhu ngibeka uMthokozisi Thembelihle Mathaba njengeNkosi yeSizwe saMacambi esiFundeni seLembe, kusukela mhla zingama-24 kuNhlolanja 2016.

Sikhishwe ngaphansi kweSandla sami eMgungundlovu ngalolu suku mhla ziyi-18 kuNhlaba, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi nesiThupha.

**MNU. ES MCHUNU  
UNDUNANKULU WESIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI**

**PROVINCIAL NOTICE 113 OF 2016**

**DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS**

**RECOGNITION OF *INKOSI* AND *AMABAMBABUKHOSI* AS CONTEMPLATED IN SECTIONS 19(2)(a) AND 30(3) OF THE KWAZULU-NATAL TRADITIONAL LEADERSHIP AND GOVERNANCE ACT, 2005**

I, ES Mchunu, acting in my capacity as Premier of KwaZulu-Natal, and in terms of –

(a) section 19(2)(a), read with section 19(1)(a)(iii) of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005), in Schedule 1 hereto, hereby recognise *iNkosi* contemplated in the First Column, for the Clan contemplated in the Second Column, in the district contemplated in the Third Column, and with effect from the date contemplated in the Fourth Column of the said Schedule; and

(b) section 30(3), read with section 19(2)(a) of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005), in Schedule 2 hereto, hereby recognise *amaBambabukhosi* contemplated in the First Column, for the Clans contemplated in the Second Column, in the districts contemplated in the Third Column, and with effect from the dates contemplated in the Fourth Column of the said Schedule: Provided that the recognition of *amaBambabukhosi* must, in terms of section 30(2) of the said Act, be reviewed every three years from the date of recognition.

Given under my Hand at Pietermaritzburg on this 18th day of May, Two Thousand and Sixteen.

**MR ES MCHUNU, MPL**

Premier of the Province of KwaZulu-Natal

**SCHEDULE 1**

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Name of <i>iNkosi</i>	Clan	District	Date of Recognition
Phumlani Sboniso Zulu	Bangindoda	uThungulu	4 Mei 2016

**SCHEDULE 2**

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Name of <i>iBambabukhosi</i>	Clan	District	Date of Recognition
Ntombizini Nomusa Evidence Mpungose	Mpungose	Zululand	4 May 2016
Mbuko Kingdom Zulu	Nodunga No. 2	ILembe	4 May 2016

**PROVINSIALE KENNISGEWING 113 VAN 2016**

**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**

**ERKENNING VAN *INKOSI* EN *AMABAMBABUKHOSI* SOOS BEDOEL IN ARTIKELS 19(2)(a) EN 30(3) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP TRADISIONELE LEIERSKAP EN REGERING, 2005**

Ek, ES Mchunu, in my hoedanigheid as Premier van KwaZulu-Natal, en ingevolge –

(a) artikel 19(2)(a), gelees met artikel 19(1)(a)(iii) van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005), in Bylae 1 hieraan, erken hiermee *iNkosi* bedoel in die Eerste Kolom, vir die Stam bedoel in die Tweede Kolom, in die distrik bedoel in die Derde Kolom, en met inwerkingtreding vanaf die datum bedoel in die Vierde Kolom van die vermelde Bylae; en

(b) artikel 30(3), gelees met artikel 19(2)(a) van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005), in Bylae 2 hieraan, erken hiermee *amaBambabukhosi* bedoel in die Eerste Kolom, vir die Stamme bedoel in die Tweede Kolom, in die distrikte bedoel in die Derde Kolom, en met inwerkingtreding vanaf die datums bedoel in die Vierde Kolom van die vermelde Bylae: Met dien verstande dat die erkenning van *amaBambabukhosi*, ingevolge artikel 30(2) van die vermelde Wet, elke drie jaar vanaf die datum van erkenning hersien moet word.

Gegee onder my Hand te Pietermaritzburg op hierdie 18de dag van Mei, Tweeduisend-en-sestien.

**MNR ES MCHUNU, LPW**

Premier van die provinsie van KwaZulu-Natal

**BYLAE 1**

Kolom 1	Kolom 2	Kolom 3	Kolom 4
Naam van <i>iNkosi</i>	Stam	Distrik	Datum van Erkenning
Phumlani Sboniso Zulu	Bangindoda	uThungulu	4 Mei 2016

**BYLAE 2**

Kolom 1	Kolom 2	Kolom 3	Kolom 4
Naam van <i>iBambabukhosi</i>	Stam	Distrik	Datum van Erkenning
Ntombizini Nomusa Evidence Mpungose	Mpungose	Zululand	4 Mei 2016
Mbuko Kingdom Zulu	Nodunga No. 2	ILembe	4 Mei 2016

**UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****UKUBEKWA KWENKOSI NAMABAMBABUKHOSI NJENGOBA KUHLONGOZWE ESIGABENI 19(2)(a) NO 30(3) SOMTHETHO WOBUHOLI BENDABUKO NOKUBUSA WAKWAZULU-NATALI, 2005**

Mina, ES Mchunu, ngokwesikhundla sami njengoNdunankulu waKwaZulu-Natali –

(a) nangokwesigaba 19(2)(a), sifundwa nesigaba 19(1)(a)(iii) soMthetho wobuHoli beNdabuko nokuBusa waKwaZulu-Natali, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005), oHlelweni 1 olungezansi, ngalokhu ngibeka iNkosi ehlongozwe oHlwini lokuQala, yesiZwe esihlongozwe oHlwini lwesiBili, esifundeni esihlongozwe oHlwini lwesiThathu, kusukela ngosuku oluhlongozwe oHlwini lwesiNe lwalolu Hlelo;

(b) nangokwesigaba 30(3), sifundwa nesigaba 19(2)(a) soMthetho wobuHoli beNdabuko nokuBusa waKwaZulu-Natali, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005), oHlelweni 2 olungezansi, ngalokhu ngibeka amaBambabukhosi ahlolongozwe oHlwini lokuQala, eziZwe ezihlongozwe oHlwini lwesiBili, ezifundeni ezihlongozwe oHlwini lwesiThathu, kusukela ngezinsuku ezihlongozwe oHlwini lwesiNe lwalolu Hlelo: Kuncike ekutheni ukubekwa kwamaBambabukhosi ngokwesigaba 30(2) soMthetho okukhulunywe ngawo, kumele kubuyekwe njalo ngemuva kweminyaka emithathu kusukela ngosuku abekwa ngalo.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku lomhla ziyi-18 kuNhlaba, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi nesiThupha.

**MNU. ES MCHUNU, ILUNGU LOMKHANDLU OPHETHE**

UNdunankulu wesiFundazwe saKwaZulu-Natali

**UHLELO 1**

Uhlu 1	Uhlu 2	Uhlu 3	Uhlu 4
<b>Igama leNkosi</b>	<b>ISizwe</b>	<b>isiFunda</b>	<b>Usuku lokuBekwa</b>
Phumlani Sboniso Zulu	KwaBangindoda	sasoThungulu	4 kuNhlaba 2016

**UHLELO 2**

Uhlu 1	Uhlu 2	Uhlu 3	Uhlu 4
<b>Igama leBambabukhosi</b>	<b>ISizwe</b>	<b>IsiFunda</b>	<b>Usuku lokuBekwa</b>
Ntombizini Nomusa Evidence Mpungose	sakwaMpungose	sase-Zululand	4 kuNhlaba 2016
Mbuko Kingdom Zulu	sakwaNodunga No. 2	seLembe	4 kuNhlaba 2016









Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.  
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)  
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065